

1500/17 - 3000/25



110431 - 110432

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

tel.: +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Numero verde: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versione: 2.0

Data di redazione: 2022-04-25

Istruzioni per l'uso originali

1	Sicurezza.....	2
1.1	Spiegazione delle espressioni di avvertimento	2
1.2	Indicazioni di sicurezza	3
1.3	Uso conforme alla destinazione	5
1.4	Uso non conforme alla destinazione	5
2	Informazioni generali	6
2.1	Responsabilità e garanzia.....	6
2.2	Tutela dei diritti d'autore.....	6
2.3	Dichiarazione di conformità.....	6
3	Trasporto, imballaggio e stoccaggio	7
3.1	Controllo della consegna	7
3.2	Imballaggio	7
3.3	Stoccaggio	7
4	Dati tecnici	8
4.1	Dati tecnici	8
4.2	Funzioni dell'apparecchiatura	9
4.3	Elenco dei componenti dell'apparecchiatura	10
5	Installazione e uso.....	12
5.1	Installazione.....	12
5.2	Uso	14
6	Pulizia	21
6.1	Norme di sicurezza durante la pulizia	21
6.2	Pulizia	21
7	Possibili malfunzionamenti	23
8	Smaltimento.....	26



Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono una descrizione dettagliata dell'installazione del prodotto, del suo utilizzo e della manutenzione, informazioni importanti e consigli. La conoscenza di tutte le indicazioni relative alla sicurezza e all'uso contenute nel presente documento sono la condizione necessaria per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchiatura. Inoltre, trovano applicazione le norme di sicurezza per la prevenzione degli incidenti, le norme di sicurezza sul luogo di lavoro e le norme relative all'uso dell'apparecchiatura.

Prima di procedere con il lavoro e, soprattutto, prima di accendere l'apparecchiatura, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare danni alle persone e cose. L'uso non conforme può causare danni.

Le presenti istruzioni sono parte integrante del prodotto, devono essere conservate vicino all'apparecchiatura ed essere sempre a disposizione. In caso di vendita dell'apparecchiatura, è necessario trasmettere anche le presenti istruzioni.

1 Sicurezza

IT

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo le norme tecniche attualmente vigenti. Tuttavia, il prodotto può costituire una fonte di pericolo qualora venga utilizzato in modo erraneo o non conforme alla destinazione. Tutti gli utenti dovranno attenersi alle informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e dovranno rispettare le indicazioni antinfortunistiche.

1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento

Le indicazioni di sicurezza e le informazioni di avvertimento più importanti sono segnalate, nelle presenti istruzioni, con particolari espressioni di avvertimento. Tale indicazioni dovranno essere sempre rispettate al fine di evitare incidenti, nonché danni a persone o cose.



PERICOLO!

L'espressione di avvertimento **PERICOLO** indica la presenza di un pericolo tale da poter causare gravi lesioni o la morte.



AVVERTENZA!

L'espressione di avvertimento **AVVERTENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni mediamente gravi, gravi o la morte.



PRUDENZA!

L'espressione di avvertimento **PRUDENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni leggere o moderate.

ATTENZIONE!

L'espressione di avvertimento **ATTENZIONE** indica i possibili pericoli per i beni che possono verificarsi se l'utente non rispetta le norme di sicurezza.

AVVISO!

Il simbolo **AVVISO** accompagna nuove informazioni e indicazioni relative all'uso dell'apparecchiatura.

1.2 Indicazioni di sicurezza

Corrente elettrica

- Una tensione di rete eccessiva o l'installazione non conforme possono causare il rischio di fulminazione elettrica.
- L'apparecchiatura potrà essere collegata soltanto qualora i dati sulla targhetta nominale siano conformi alla tensione di rete.
- Per evitare il cortocircuito, l'apparecchiatura deve essere sempre asciutta.
- In caso di malfunzionamenti, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Non la presa dell'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Non afferrare mai l'apparecchiatura caduta in acqua. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica immediatamente.
- Qualsiasi riparazione o apertura del corpo esterno potrà essere eseguita unicamente da specialisti e officine autorizzate.
- Non trasportare l'apparecchiatura tenendola per il cavo di collegamento.
- Non permette il contatto del cavo di collegamento con fonti di calore e oggetti taglienti.

- Il cavo di collegamento non potrà essere piegato, premuto né annodato.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchiatura dovrà sempre essere interamente srotolato.
- Non collocare mai l'apparecchiatura o altri oggetti sul cavo di collegamento.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica, staccare la spina dalla presa.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

Uso solo sotto sorveglianza

- L'apparecchiatura può essere usata solo sotto sorveglianza.
- Occorre essere sempre in prossimità dell'apparecchiatura.

Personale

- L'apparecchiatura può essere usata esclusivamente da un personale specializzato, competente e formato.
- L'apparecchiatura non deve essere usata dalle persone (inclusi i bambini) con le capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con l'esperienza o le conoscenze insufficienti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e non la accendano.

Uso scorretto

- L'uso non conforme o vietato può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se le sue condizioni tecniche non suscitano dubbi e permettono di farla funzionare in piena sicurezza.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se tutti gli allacci sono a norma.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se è pulita.
- Usare solamente i ricambi originali. Non effettuare mai riparazioni autonome dell'apparecchiatura.
- È vietato modificare o manomettere l'apparecchiatura.

1.3 Uso conforme alla destinazione

Qualsiasi uso diverso e/o non conforme alle indicazioni di cui alle presenti istruzioni è vietato e ritenuto non conforme alla destinazione d'uso.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Asciugare e lucidare le posate in acciaio inossidabile e in argento.

1.4 Uso non conforme alla destinazione

L'utilizzo non conforme alla destinazione potrà comportare danni a persone e cose, a causa di tensioni elettriche pericolose, fiamme e alte temperature.

L'apparecchiatura serve soltanto per effettuare le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.

2 Informazioni generali

2.1 Responsabilità e garanzia

Tutte le informazioni e indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono state elencate considerando le leggi vigenti, le conoscenze attuali in materia di costruzioni, le nozioni ingegneristiche, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale. In caso di ordinazioni per modelli speciali o opzioni extra, nonché in caso di applicazione delle recenti cognizioni tecniche, in alcune circostanze la presente apparecchiatura può non essere conforme alle presenti indicazioni e ai numerosi disegni contenuti nelle istruzioni per l'uso.

Il fabbricante non risponderà in alcun modo dei danni e dei malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni,
- uso non conforme alla destinazione,
- introduzione di modifiche tecniche da parte dell'utente,
- uso di pezzi di ricambio non ammissibili.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto, con l'obiettivo di migliorare le proprietà del prodotto e di renderlo più efficiente.

2.2 Tutela dei diritti d'autore

Le presenti istruzioni per l'uso e i testi in esse contenuti, le foto e gli altri elementi, sono tutelati dai diritti d'autore. Senza il consenso scritto del fabbricante, si fa divieto di riprodurre il testo delle istruzioni per l'uso in qualsiasi forma e in qualsiasi modo (frammenti compresi) e di utilizzare e/o trasmettere il suo contenuto a terzi. Le violazioni del divieto di cui sopra comporteranno la necessità di versare un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di presentare ulteriori rivendicazioni.

2.3 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme attualmente vigenti e le direttive dell'Unione Europea. Quanto detto è confermato nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità, saremo lieti di inviarvi la Dichiarazione di Conformità corrispondente.

3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della consegna

Quando la consegna giungerà a destinazione, sarà necessario accertarsi tempestivamente della sua completezza e dell'assenza di danni arrecati nel corso del trasporto. Qualora vengano rilevati danni visibili dovuti al trasporto, il cliente dovrà rifiutarsi di prendere in consegna l'apparecchiatura o effettuare una presa in consegna condizionale. Sui documenti di trasporto / lettera di vettura del corriere sarà necessario indicare il tipo di danno rilevato e presentare un reclamo. I danni rilevati andranno segnalati subito dopo la loro rilevazione, poiché le richieste di rimborso dovranno essere segnalate entro i termini vigenti.

In caso di mancanza di elementi o accessori occorre contattare il nostro Servizio Clienti.

3.2 Imballaggio

Si prega di non gettare la confezione in cartone. Essa, infatti, può rivelarsi necessaria per conservare il dispositivo in caso di trasloco o spedizione dell'apparecchiatura al nostro centro assistenza qualora si rilevino danni.

L'imballaggio e i vari elementi sono realizzati con materiali riciclabili. In particolare, tali elementi sono: pellicole e sacchi in plastica, confezione in cartone.

Durante lo smaltimento dell'imballaggio, rispettare le norme vigenti in un dato paese. I materiali di imballaggio riutilizzabili dovranno essere riciclati.

3.3 Stoccaggio

La confezione dovrà restare chiusa fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura. Durante lo stoccaggio, attenersi alle indicazioni riportate sull'esterno, relative al posizionamento e al magazzino. La confezione potrà essere conservata solo nelle seguenti condizioni:

- in ambienti chiusi
- in ambiente asciutto e privo di polveri
- lontano da agenti aggressivi
- al riparo dalla luce solare
- in un luogo protetto da urti.

In caso di immagazzinamento prolungato (oltre 3 mesi), occorre regolarmente controllare le condizioni di tutti gli elementi e dell'imballo. Se necessario, l'imballo deve essere sostituito con uno nuovo.

4 Dati tecnici

4.1 Dati tecnici

Nome:	Lucidaposate 1500/17
Numero dell'articolo:	110431
Materiale:	acciaio inossidabile
Quantità di granulato di mais in kg:	1,7
Larghezza dell'apertura di carico delle posate in mm:	215
Larghezza dell'apertura di scarico delle posate in mm:	100
Capacità massima di lavorazione posate/ora:	1500
Potenza di collegamento:	0,4 kW 230 V 50 Hz
Dimensioni (larg. x prof. x alt.) in mm:	510 x 480 x 3650
Peso in kg:	25,6

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

Nome:	Lucidaposate 3000/25
Numero dell'articolo:	110432
Materiale:	acciaio inossidabile
Quantità di granulato di mais in kg:	2,5
Larghezza dell'apertura di carico delle posate in mm:	230
Larghezza dell'apertura di scarico delle posate in mm:	130
Capacità massima di lavorazione posate/ora:	3000
Potenza di collegamento:	0,56 kW 230 V 50 Hz
Dimensioni (larg. x prof. x alt.) in mm:	580 x 560 x 410
Peso in kg:	40,0

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

Versione / caratteristiche 110431-110432

- Tipo di lucidatura/asciugatura: granulato di mais riscaldato
- Soffiante per rimuovere il granulato
- Lampada UV per disinfettare le posate
- Interruttore ON/OFF
- Spie di controllo:
 - temperatura
 - riscaldamento
 - pronta per l'uso
 - spia di avvertimento
- Caratteristiche:
 - Pulsante Start/Stop
 - Conforme a HACCP grazie alla temperatura di esercizio 80°C
 - Dopo lo spegnimento l'apparecchio essicca il granulato di mais per altri 10 minuti
 - Spegnimento automatico quando il coperchio è aperto
 - Facile accesso al canale posate

La fornitura 110431 comprende:

- 1 recipiente di raccolta delle posate
- 2 kg di granulato di mais

La fornitura 110432 comprende:

- 1 recipiente di raccolta delle posate
- 1 contenitore scolaposate
- 3 kg di granulato di mais

4.2 Funzioni dell'apparecchiatura

La lucidatrice per posate permette di lucidare a specchio fino a 1500 o 3000 di posate all'ora. Grazie alla lampada UV integrata e alla temperatura di esercizio conforme alle norme HACCP le posate vengono disinfettate igienicamente.

4.3 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura

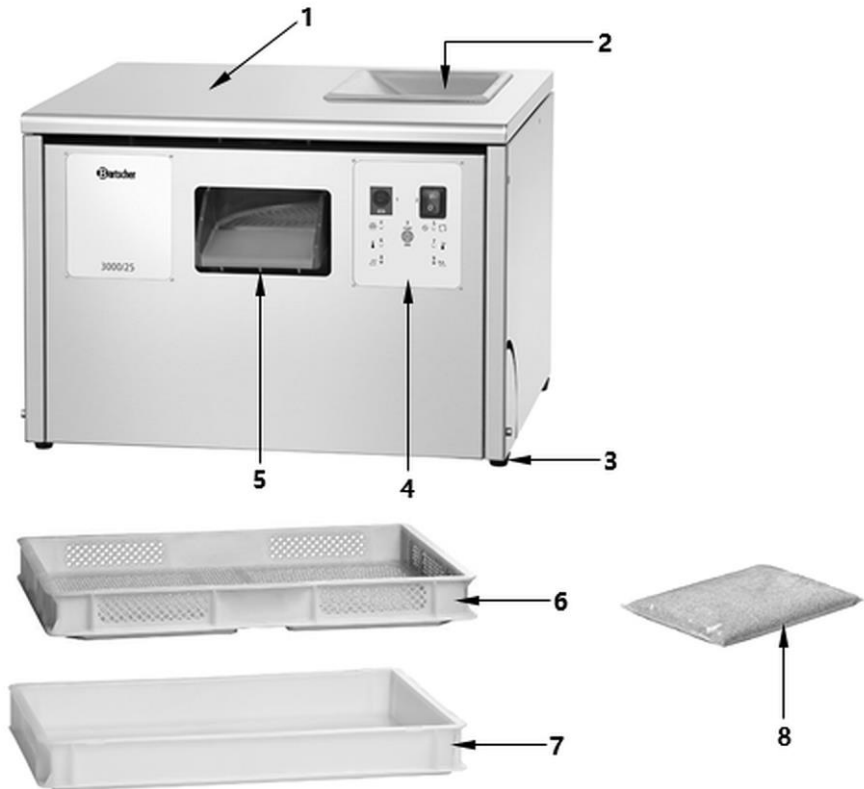
Lucidatrice per posate 110431



Fig. 1

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Involucro esterno | 2. Apertura di carico delle posate |
| 3. Piedini (4x) | 4. Pannello di controllo |
| 5. Apertura di scarico delle posate | 6. Recipiente di raccolta delle posate |
| 7. Granulato di mais | |

Lucidatrice per posate 110432



IT

Fig. 2

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Involucro esterno | 2. Apertura di carico delle posate |
| 3. Piedini (4x) | 4. Pannello di controllo |
| 5. Apertura di scarico delle posate | 6. Contenitore scolaposate |
| 7. Recipiente di raccolta delle posate | 8. Granulato di mais |

5 Installazione e uso

5.1 Installazione

Rimozione dell'imballo / installazione

- Aprire l'imballo, rimuovere tutti i suoi elementi esterni e interni, nonché le protezioni per il trasporto.



PRUDENZA!

Pericolo di soffocamento!

I bambini non devono giocare con l'imballaggio (sacchetti di plastica, elementi di polistirolo).

- Se l'apparecchiatura è stata messa in sicurezza con la pellicola, rimuoverla. La pellicola andrà staccata lentamente, in modo da non lasciare residui di colla. Eventuali residui di colla andranno rimossi con un solvente adeguato.
- Fare attenzione a non danneggiare la targhetta dati o le espressioni di avvertimento.
- Non collocare **mai** l'apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato.
- L'apparecchiatura deve essere collocata in modo tale da poterla scollegare in modo facile e veloce se necessario.
- L'apparecchiatura deve essere collocata sulle seguenti superfici:
 - uniforme, con portata adeguata, resistente all'acqua, asciutta e resistente ad alte temperature
 - abbastanza grande da non ostacolare il lavoro
 - facilmente accessibile
 - con una buona ventilazione.
- Garantire la distanza minima dai bordi del tavolo. L'apparecchiatura può ribaltarsi e cadere.
- Garantire la distanza minima di almeno 20 cm da pareti infiammabili e oggetti.

Rimozione della protezione per il trasporto



AVVERTIMENTO!

La rimozione mancata o incompleta della protezione per il trasporto può comportare il danneggiamento dell'apparecchio.

Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere la protezione per il trasporto!

Conservare tutti gli elementi, affinché possano essere riutilizzati in caso di trasporto o trasferimento dell'apparecchio.

Per rimuovere la protezione per il trasporto prima della messa in funzione, procedere nel modo indicato a seguire:

- sollevare il coperchio dell'apparecchio,
- svitare il pomello di fissaggio (A) e togliere il coperchio (B) (fig. 3),
- rimuovere le barre di fissaggio (C),
- prima dell'uso dell'apparecchio è necessario rimontare il coperchio (B) che chiude la vasca di essiccazione.
- prima di mettere in funzione la lucidatrice per posate, sistemare il coperchio.

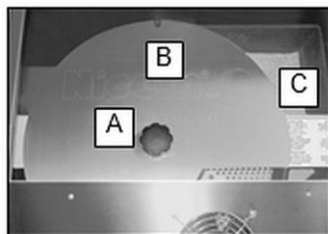


Fig. 3

IT

Collegamento alla rete elettrica

- Verificare che i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedi targhetta nominale) siano conformi ai dati della rete elettrica locale.
- L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa singola con messa a terra. Non collegare il dispositivo a una presa multipla.
- Il cavo di collegamento deve essere sistemato in modo tale da non poterlo calpestare o inciampare.

5.2 Uso

Preparazione della lucidatrice per posate








1. Prima di procedere con l'uso, l'apparecchio e gli accessori devono essere puliti come da indicazioni riportate nella sezione 6 "Pulizia e manutenzione".
2. Al termine delle operazioni, asciugare con cura la lucidatrice per posate e gli accessori.

Elementi di comando / spie LED



Fig. 4

N.	Simbolo	Descrizione
1		Fusibile Protegge l'apparecchio dalla sovratensione.
2		Interruttore ON/OFF Per accendere e spegnere l'apparecchio. Questo interruttore deve restare sempre acceso quando l'apparecchio è in funzione. Per accendere e spegnere l'apparecchio, premere il pulsante START / END (3).

N.	Simbolo	Descrizione
3		<p>Pulsante START / END</p> <p>La pressione di questo pulsante permette di avviare la lucidatrice per posate.</p> <p>Premendo questo pulsante durante il funzionamento, l'apparecchio viene disattivato e il granulato di mais viene essiccato per circa 10 minuti prima dello spegnimento generale.</p>
4		<p>Spia LED UV</p> <p>Quando l'apparecchio è acceso, indica che la lampada UV è in funzione.</p> <p>La luce lampeggiante indica un guasto alla lampada.</p>
5		<p>Spia LED "Alimentazione" / "Spegnimento ciclo"</p> <p>Quando l'apparecchio è acceso, indica che l'apparecchio è alimentato a corrente.</p> <p>In caso di lampeggiamento, indica lo svolgimento del ciclo di essiccazione del granulato di mais, seguito dallo spegnimento (dopo circa 10 minuti).</p>
6		<p>Spia LED "Temperatura di esercizio raggiunta"</p> <p>Quando l'apparecchio è acceso, indica che il granulato di mais ha raggiunto la temperatura di esercizio ottimale.</p> <p>In caso di lampeggiamento, indica che il granulato di mais si trova in fase di riscaldamento.</p>
7		<p>Spia LED "Riscaldamento"</p> <p>Quando l'apparecchio è acceso, indica che il granulato di mais si trova in fase di riscaldamento.</p> <p>Quando l'apparecchio è spento, indica che il granulato di mais ha raggiunto la temperatura di esercizio ottimale.</p>
8		<p>Spia LED "ALLARME 1"</p> <p>Vedi tabella nella sezione 7 „Potenziali guasti”</p>
9		<p>Spia LED "ALLARME 2"</p> <p>Vedi tabella nella sezione 7 „Potenziali guasti”</p>

Descrizione del funzionamento

Fase di accensione

1. Collegare la lucidatrice per posate ad un'adeguata presa singola.
2. Premere l'interruttore ON/OFF (2) per accendere l'apparecchio.

La lucidatrice per posate è pronta per l'uso.

3. Premere il pulsante "START" (3) per mettere l'apparecchio in funzione.

Ciclo di asciugatura

1. Attendere che l'apparecchio raggiunga la temperatura di funzionamento.

Si accende la spia LED "Temperatura di funzionamento raggiunta" (6) e allo stesso tempo, si spegne la spia LED "Riscaldamento" (7).

2. Usare l'apparecchio secondo quanto indicato nel capitolo „**Caricamento della lucidatrice per posate**”.

Fase di spegnimento

1. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, premere il pulsante END (3) per avviare il ciclo di spegnimento.

Lo spegnimento dell'apparecchio ha luogo dopo circa 10 minuti. In questa fase, lampeggia la spia LED "Alimentazione" / "Spegnimento ciclo" (5).

Al termine di questo periodo, il funzionamento dell'apparecchio viene arrestato e la spia LED "Alimentazione" / "Spegnimento ciclo" (5) rimane accesa in modalità continua per la fase successiva di asciugatura.

La fase di spegnimento è necessaria per garantire l'essiccazione completa del granulato di mais.

Caricamento dell'apparecchio con il granulato di mais

1. Mettere l'apparecchio in funzione, premendo l'interruttore ON/OFF (2) e il pulsante START (3).
2. Riempire lentamente l'apertura di carico sulla destra o nella parte superiore con un adeguato granulato di mais.

NOTA BENE!

Versare sempre una quantità di granulato di mais corrispondente a quella indicata nella tabella "Dati tecnici" dell'apparecchio.

AVVERTIMENTO!

Per prevenire il danneggiamento del corpo del cestello dell'asciuga posate, non lasciare mai incustodita la lucidatrice per posate se esso non è caricato con il granulato di mais.

Caricamento della lucidatrice per posate

1. Avviare l'apparecchio, premendo l'interruttore ON/OFF (2).
2. Premere il pulsante "START" (3) per mettere l'apparecchio in funzione.
3. Prima di inserire le posate nell'apertura di carico, attendere lo spegnimento della spia LED "Riscaldamento" (7).

AVVERTIMENTO!

Per non danneggiare il rivestimento del cestello dell'asciuga posate, riempire l'apparecchio soltanto con posate ben pulite (senza residui di grasso o di olio).

4. Posizionare il recipiente di raccolta delle posate (apparecchio 110431, fig. 7) o il contenitore scolaposate (elemento 110432, fig. 8) sotto all'apertura di scarico delle posate.
5. Inserire le posate da asciugare nell'apertura di carico laterale (apparecchio 110431, fig. 5) o superiore (apparecchio 110432, fig. 6)

NOTA BENE!

Inserire le posate nella relativa apertura di carico in modo graduale per evitare che esse si incastrino le une con le altre.



Fig. 5



Fig. 6

Asciugatura delle posate / scarico delle posate

Le posate scivolano nel cestello dell'asciuga posate provvisto di granulato di mais e li sono asciugate (fig. 10).



Fig. 7



Fig. 8

Dopo la fase di asciugatura, le posate vengono asportate dalla lucidatrice attraverso l'apertura di carico e cadono nel recipiente di raccolta delle posate (fig. 7) o nel contenitore scolaposate con il recipiente di raccolta delle posate (fig. 8).

IT

Nella parte superiore dell'apertura di scarico delle posate è presente una soffiante che previene la fuoriuscita di grandi quantità di granulato insieme alle posate.

Inoltre, ci si trova una lampada UV per la disinfezione delle posate (fig. 9).



Fig. 9

1. In caso di bloccaggio del canale di trasporto dovuto all'inceppamento di una delle posate, aprire il coperchio dell'apparecchio.

Non appena il coperchio verrà aperto, il relativo microinterruttore provvederà a scollegare il motore e la resistenza.



Fig. 10

2. Rimuovere il coperchio del canale di trasporto per diagnosticare ed eliminare il guasto (fig. 10).
3. Fissare gli elementi precedentemente rimossi, chiudere il coperchio e continuare il processo di asciugatura.

Spegnimento dell'apparecchio

1. Se l'apparecchio non sarà più usato, spegnerlo con il pulsante **START/END**. L'apparecchio, in questo caso, continuerà a funzionare per circa 10 min, essiccando il granulato. Dopo questo periodo, la lucidatrice per posate si spegnerà.
2. Staccare la spina dalla presa.

IT

Sostituzione del granulato di mais

ATTENZIONE!

Il contatore elettronico delle ore esegue il conteggio delle ore di funzionamento dell'apparecchio. Al raggiungimento del numero di ore previste dal produttore, si illuminano le spie di allarme (vedi capitolo 7. "Potenziali guasti"), indicando all'utente la necessità di sostituire il granulato di mais.

La spia resta attiva durante la modalità stand-by dell'apparecchio, fin quando il contatore delle ore non si azzerà. Il raggiungimento del numero di ore di funzionamento impostato non impedisce l'ulteriore funzionamento della lucidatrice per posate.

Procedura di sostituzione del granulato di mais:

1. Staccare la spina di rete dell'apparecchio dalla presa.

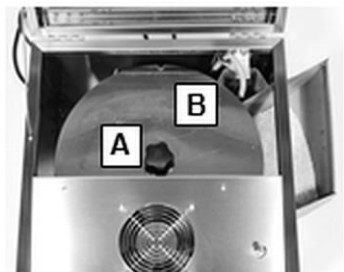


Fig. 11

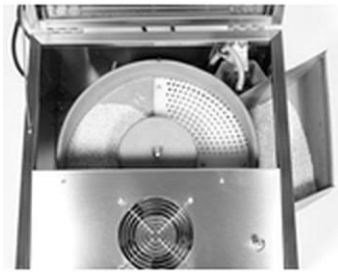


Fig. 12

2. Aprire il coperchio dell'apparecchio (fig. 11).
3. Svitare il pomello di fissaggio (A) del coperchio cestello asciuga posate.
4. Togliere il coperchio cestello asciuga posate (B).
5. Estrarre il granulato di mais presente nel cestello dell'asciuga posate, nella misura in cui l'operazione è possibile, con una mano o una paletta. Rimuovere il resto del materiale con un aspirapolvere.
6. Pulire l'interno del cestello e asciugarlo accuratamente.
7. Versare sempre la quantità accuratamente misurata del granulato di mais (vedi tabella "Dati tecnici") direttamente nel cestello asciuga posate dell'apparecchio (fig. 12).
8. Alla fine fissare il coperchio del cestello asciuga posate tramite il pomello di fissaggio (A).
9. Chiudere il coperchio della lucidatrice per posate.

Azzeramento del contatore delle ore

1. Con l'apparecchio **spento** tenere premuto il pulsante START/END (3) e agire sull'interruttore ON/OFF (portarlo in posizione "I").
2. Rilasciare il pulsante START/END (3).

Le spie rosse LED Allarme 1 (8) e ALLARME 2 (9) lampeggiano per 5 secondi. Quindi il contatore delle ore viene impostato a zero e l'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso.

6 Pulizia

6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia

- Prima di procedere con la pulizia, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura.
- Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti affilati o metallici (coltello, forchetta, ecc.). Gli oggetti affilati possono danneggiare l'apparecchiatura e, a contatto con gli elementi conduttori, possono causare il rischio di fulminazione.
- Per la pulizia, non utilizzare agenti abrasivi, contenenti solventi, e detergenti abrasivi. Essi, infatti, possono danneggiare la superficie.

6.2 Pulizia

Pulizia interna ed esterna

1. Pulire ogni giorno la parte esterna dell'apparecchio, servendosi di un panno morbido e inumidito dell'acqua calda.
2. Asciugare accuratamente le superfici con un panno morbido.
3. Pulire l'interno dell'apparecchio (cestello dell'asciuga posate) ogni volta che il granulato di mais viene sostituito. Tenere conto delle indicazioni riportate nel punto "**Sostituzione del granulato di mais**".

Pulizia della lampada UV

1. Staccare la spina di rete dell'apparecchio dalla presa.
2. Aprire il coperchio dell'apparecchio (fig. 11).
3. Svitare con la chiave in dotazione le viti laterali poste in alto che fissano il pannello frontale dell'apparecchio. Togliere il pannello.

4. Allentare le viti laterali poste in basso (fig. 13).
5. Servendosi di un panno morbido, pulire con cautela la lampada fluorescente, rimuovendo la polvere accumulatasi durante l'utilizzo.

NOTA BENE!

Per quanto possibile, non toccare la lampada fluorescente a mani nude.



Fig. 13

6. Dopo la pulizia della lampada UV, avvitare nuovamente il pannello frontale.
7. Chiudere il coperchio dell'apparecchio.

Sostituzione della lampada UV

1. Staccare la spina di rete dell'apparecchio dalla presa.
2. Svitare con la chiave in dotazione le viti laterali poste in alto che fissano il pannello frontale dell'apparecchio. Togliere il pannello.
3. Allentare le viti laterali poste in basso (fig. 13).
4. Smontare la lampada, ruotandola di 90° ed estrarla con prudenza.
5. Montare una nuova lampada fluorescente.

ATTENZIONE!

Manipolare con cura la lampada fluorescente e, ove possibile, non toccarla a mani nude per non sporcarla durante il montaggio.

6. Al termine delle operazioni, avvitare nuovamente il pannello frontale dell'apparecchio.
7. Chiudere il coperchio dell'apparecchio.




ATTENZIONE!




Per garantire il funzionamento corretto della lampada UV (lampada fluorescente), sostituirla sempre dopo 8000 ore di funzionamento.

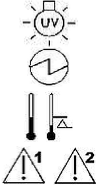
7 Possibili malfunzionamenti

La tabella a seguire riporta le descrizioni delle possibili cause e dei metodi di rimozione dei malfunzionamenti o degli errori rilevati durante l'uso del dispositivo. Qualora non sia possibile eliminare i problemi, contattare il servizio assistenza.

In tale caso assicurarsi di citare il numero di articolo, il nome del modello e il numero di serie. Questi dati si trovano sulla targhetta dati del frigorifero.

N.	Simbolo	Inconveniente	Possibile causa	Rimedio
1+2		L'apparecchi o non funziona	Alimentazione elettrica assente	Controllare il cavo di alimentazione e accertarsi che la spina sia ben inserita nella presa
			Guasto al fusibile	Sostituire il fusibile
			Interruttore ON/OFF in posizione „O”	Portare l'interruttore ON/OFF in posizione „I”
			Coperchio chiuso erroneamente	Chiudere il coperchio dell'apparecchio
4		La spia LED 4 lampeggia	Lampada UV danneggiata	Sostituire la lampada UV
			Presa della lampada danneggiata	Sostituire la presa della lampada
8		La spia LED 8 lampeggia	Il lampeggiamento indica che al motore non arriva la corrente	Verificare l'alimentazione elettrica del motore o contattare il servizio di assistenza al fine di sostituire il motore

N.	Simbolo	Inconveniente	Possibile causa	Rimedio
9		La spia LED 9 lampeggia	Il lampeggiamento indica il blocco del motore	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e accertarsi che nel cestello dell'asciuga posate non vi siano posate che impediscono i giri del motore In caso contrario contattare il servizio di assistenza per sostituire il motore
6+8		Le spie LED 6 e LED 8 lampeggiano	Se lampeggiano entrambe le spie LED (6+8) o (6+9), il guasto riguarda la sonda di temperatura (cortocircuito della sonda o sonda non collegata) In queste condizioni ha inizio il ciclo 8 minuti OFF e 8 minuti ON, durante il quale la resistenza è controllata direttamente dalla scheda di circuito stampato.	Sostituire la sonda di temperatura
6+9		Le spie LED 6 e LED 9 lampeggiano		

N.	Simbolo	Inconveniente	Possibile causa	Rimedio
<p>4+5+ 6+7+ 8+9</p>		<p>Le spie LED 4, 5, 6, 7, 8, 9 lampeggiano</p>	<p>In caso di lampeggiamento di tutte le spie LED indicate (4, 5, 6, 7, 8, 9), sostituire il granulato di mais e azzerare il contatore delle ore.</p>	<p>Sostituire il granulato di mais e resettare il contatore delle ore (procedendo secondo quanto riportato nelle sezioni “Sostituzione del granulato di mais” e “Azzeramento del contatore delle ore”)</p>
		<p>L'apparecchio o non si scalda</p>	<p>Guasto all'elemento riscaldante</p>	<p>Contattare il servizio di assistenza</p>

8 Smaltimento

Apparecchiature elettriche



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite e riciclate in modo corretto, in pieno rispetto dell'ambiente naturale. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e rimuovere il cavo di collegamento.

Le apparecchiature elettriche devono essere consegnate nei centri di raccolta specializzati.